



**EISEN UND STAHL  
IRON AND STEEL  
SIDÉRURGIE  
SIDERURGIA**

**MONATSBERICHT  
MONTHLY BULLETIN  
BULLETIN MENSUEL  
BOLLETTINO MENSILE**

Orig.: F

Der übliche Rückgang der Stahlerzeugung in den Monaten Juli und August war in diesem Jahr weniger stark ausgeprägt als in den Jahren 1982 und 1983. In der Tat erreichte der Produktionsanteil dieser beiden Monate an der kumulierten Erzeugung Januar-August 22,8% gegenüber 19,8% im Jahre 1982 und 22,4% 1983.

Die Erzeugung der ersten 8 Monate 1984 erreichte somit das gleiche Niveau wie 1982 (78 Mio.t Rohstahl für EUR 9); das entspricht einer Zunahme um 12% gegenüber dem entsprechenden Vorjahreszeitraum.

Die von den Werken für September 1984 aufgestellte Produktionsvorausschau bestätigt diesen allgemeinen Aufwärtstrend.

Die im Verlauf des ersten Halbjahres 1984 registrierten Neuaufträge liegen um 6,5% über denen des ersten Halbjahres 1983 und selbst um 5,7% über dem im ersten Halbjahr 1982 erreichten Niveau.

The usual drop of crude steel production in July and August has been 1984 less sharp than in 1982 and 1983. Actually the share of these two months' production in the cumulative production January-August was 22,8%, the levels in 1982 and 1983 reaching only 19,8% and 22,4% respectively.

Cumulative production of the 8 first months 1984 has thus reached the level of 1982 (78 mio.t crude steel for EUR 9), which is an increase of 12% on that for the same period of 1983.

Forecasts made by the works for September 1984 confirm this general rising trend of production.

During the first half year 1984, new orders experienced a rise of 6,5% on the figure of the first half year 1983, exceeding even the level of the corresponding period of 1982 (+ 5,7%).

La baisse habituelle de la production d'acier brut au cours des mois de juillet et août a été en 1984 moins prononcée qu'en 1982 et 1983. En effet, la part de la production de ces deux mois dans la production cumulée janvier-août représente 22,8%, contre respectivement 19,8% et 22,4% en 1982 et 1983.

La production cumulée des 8 premiers mois de 1984 a ainsi atteint le même niveau qu'en 1982 (78 millions de tonnes d'acier brut pour EUR 9), soit une augmentation de 12% par rapport à la période correspondante de 1983.

Les prévisions faites par les usines pour septembre 1984 confirment cette tendance générale à la hausse de la production.

Au cours du premier semestre 1984 les commandes nouvelles ont enregistré une hausse de 6,5% par rapport au premier semestre 1983, en dépassant même le niveau atteint au cours de la période correspondante de 1982 (+ 5,7%).

Il normale calo della produzione di acciaio grezzo nei mesi di luglio e agosto è stato meno pronunciato nel 1984 rispetto agli anni precedenti. Infatti la quota di questi due mesi nella produzione complessiva del periodo gennaio-agosto rappresenta il 22,8% contro, rispettivamente, il 19,8% e il 22,4% nel 1982 e nel 1983.

La produzione complessiva dei primi 8 mesi dell'anno ha così raggiunto nel 1984 il livello del 1982 (78 milioni di tonnellate per EUR 9), con un incremento del 12% rispetto al periodo corrispondente del 1983.

Le previsioni fatte dalle fabbriche per il mese di settembre confermano questa tendenza generale all'aumento della produzione.

Nel primo semestre 1984 i nuovi ordini hanno subito un incremento del 6,5% rispetto al primo semestre 1983, superando anche il livello raggiunto nel periodo corrispondente del 1982 (+ 5,7%).

Letzter Stand  
Up to date  
Mise à jour  
Aggiornamento

17.9.1984

8/9-1984



**STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**  
**STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**  
**OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**  
**ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE**

L - 2920 Luxembourg – Tél. 430 11 – Télex: Comeur Lu 3423

B - 1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) – Tél. 235 11 11

**Hinweis**

Zuständig für alle Informationen über die Statistiken in diesem Bericht:

**Note**

For any information on the statistics in this bulletin contact:

**Note**

Pour tous renseignements concernant les statistiques contenues dans ce bulletin s'adresser à:

**Nota**

Per ogni informazione relativa alle statistiche pubblicate in questo bollettino, rivolgersi a:

H. KLAEDTKE – Tel. 4301-3212  
A. ANGELINI – Tel. 4301-2294

---

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes, 1984

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet  
Reproduction is subject to acknowledgement of the source  
Reproduction subordonnée à l'indication de la source  
La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte

*Printed in Luxembourg*

INHALTSVERZEICHNIS

<u>Tabelle</u>	<u>Seite</u>
1. Die EG-Stahlmarktlage auf einen Blick	5
2. Produktionsindex der EGKS- Eisen- und Stahlindustrie	6
3. Roheisenerzeugung	6
4. Rohstahlerzeugung	7
5. Erzeugung von Walzstahlfertigerzeugnissen insgesamt	7
6. darunter: Erzeugung von schweren Profilen	8
7. Erzeugung von Walzdraht in Ringen	8
8. Erzeugung von Betonstahl	9
9. Erzeugung von sonstigem Stabstahl	9
10. Erzeugung von Bandstahl und Röhrenstreifen	10
11. Erzeugung von Warmbreitband (Fertigerzeugnis)	10
12. Erzeugung von warmgewalzten Blechen von 3 mm oder mehr	11
13. Erzeugung von kaltgewalzten Blechen unter 3 mm	11
14. Auftragsbestände für Massenstähle	11
15. Auftragseingänge für Massenstähle	12
16. Lieferungen von Massenstählen	12
17. Erzeugung von Edelstählen	12
18. Lieferungen von Edelstählen	12
19. Aussen- und Binnenhandel von EGKS-Stahlerzeugnissen	13-14
20.a+b Aussenhandel von EGKS-Stahlerzeugnissen, mit einigen Drittländern	15-18
21. Schrottverbrauch der Eisen- und Stahlindustrie	19
22. Nettozugänge der Eisen- und Stahlindustrie an Schrott	19
23. Anzahl der Kurzarbeiter und Beschäftigtenzahl	20

ERLÄUTERUNGEN siehe im Anhang der Nummer 1/1984

CONTENTS

<u>Table</u>	<u>Page</u>
1. The ECSC steel situation at a glance	5
2. Index of production of the ECSC Iron and Steel industry	6
3. Pig iron production	6
4. Crude steel production	7
5. Total production of finished rolled products	7
6. among which: Production of heavy sections	8
7. Production of wire rod in coils	8
8. Production of concrete reinforcing bars	9
9. Production of other merchant bars	9
10. Production of hot-rolled strip and tube strip	10
11. Production of hot-rolled coils (finished products)	10
12. Production of hot-rolled plates of 3 mm and above	11
13. Production of cold-rolled sheets of less than 3 mm	11
14. Order book for ordinary steels	11
15. New orders for ordinary steels	12
16. Deliveries of ordinary steels	12
17. Production of special steels	12
18. Deliveries of special steels	12
19. Foreign and internal trade in ECSC steel products	13-14
20.a+b Foreign trade in ECSC steel products with some third countries	15-18
21. Consumption of scrap by the iron and steel industry	19
22. Net receipts of scrap by the iron and steel industry from outside	19
23. Number of short time workers and total employment at year end	20

See EXPLANATORY NOTES annexed to n° 1/1984

TABLE DES MATIERES

<u>Tableau</u>	<u>Page</u>	
1.	Coup d'oeil sur la sidérurgie CECA	5
2.	Indice de production de la sidérurgie CECA	6
3.	Production de fonte brute	6
4.	Production d'acier brut	7
5.	Production totale de produits finis laminés	7
6.	dont: Production de profilés lourds	8
7.	Production de fil machine	8
8.	Production de ronds à béton	9
9.	Production d'autres aciers marchands	9
10.	Production de feuillards et bandes à tubes à chaud	10
11.	Production de coils (produits finis)	10
12.	Production de tôles à chaud fortes et moyennes	11
13.	Production de tôles fines à froid	11
14.	Carnets de commandes d'aciers ordinaires	11
15.	Commandes nouvelles d'aciers ordinaires	12
16.	Livraisons d'aciers ordinaires	12
17.	Production d'aciers spéciaux	12
18.	Livraisons d'aciers spéciaux	12
19.	Commerce extérieur et intracommunautaire de produits CECA	13-14
20.a+b	Commerce extérieur de produits CECA avec certains pays tiers	15-18
21.	Consommation de ferrailles par la sidérurgie	19
22.	Réceptions nettes de ferrailles par la sidérurgie	19
23.	Nombre de chômeurs partiels et personnel total fin d'année	20

Voir NOTES EXPLICATIVES annexées au numéro 1/1984

INDICE

<u>Tabella</u>	<u>Pagina</u>	
1.	Colpo d'occhio sulla siderurgia CECA	5
2.	Indice di produzione della siderurgia CECA	6
3.	Produzione di ghisa grezza	6
4.	Produzione di acciaio grezzo	7
5.	Produzione totale di prodotti finiti laminati	7
6.	di cui: Produzione di profilati pesanti	8
7.	Produzione di vergella	8
8.	Produzione di tondi per cemento	9
9.	Produzione di altri laminati mercantili	9
10.	Produzione di nastri e bande per tubi a caldo	10
11.	Produzione di coils (prodotti finiti)	10
12.	Produzione di lamiere a caldo di spessore grosso e medio	11
13.	Produzione di lamiere sottili a freddo	11
14.	Carico di ordinazioni per acciai comuni	11
15.	Nuove ordinazioni di acciai comuni	12
16.	Consegne di acciai comuni	12
17.	Produzione di acciai speciali	12
18.	Consegne di acciai speciali	12
19.	Commercio estero e all'interno della Comunità dei prodotti CECA	13-14
20.a+b	Commercio estero di prodotti CECA con alcuni paesi terzi	15-18
21.	Consumo di rottame da parte della siderurgia	19
22.	Arrivi netti di rottame per la siderurgia	19
23.	Numero di operai in cassa integrazione e totale del personale alla fine dell'anno	20

Vedere le NOTE ESPLICATIVE annesse al numero 1/1984

1. DIE EG-STAHLMARKTLAGE AUF EINEN BLICK  
THE ECSC STEEL SITUATION AT A GLANCE  
COUP D'OEIL SUR LA SIDERURGIE CECA  
COLPO D'OCCHIO SULLA SIDERURGIA CECA

EUR 9

	EINHEIT	MONAT	MONATSWERT	VERGLEICH	COMPARAISON	JAN....-(1)
				COMPARISON	CONFRONTO	
				MIT VORMONAT, SAISONBEREINIGT	MIT ENTSPRECHENDEM VORJAHRESMONAT	MIT VORJAHR
	UNIT	MONTH	MONTH'S VALUE	WITH PREVIOUS MONTH, DESEASONALISED	WITH CORRESPONDING MONTH OF PREVIOUS YEAR	WITH PREVIOUS YEAR
	UNITE	MOIS	VALEUR DU MOIS	AVEC LE MOIS PRECEDENT, DESAISONALISEE	AVEC LE MOIS CORRES- PONDANT DE L'ANNEE PRECEDENTE	AVEC L'ANNEE PRECEDENTE
	UNITA	MESE	VALORE DEL MESE	CON MESE PRECEDENTE, DESTAGIONALIZZATO	CON MESE CORRI- SPONDEnte DELL'ANNO PRECEDENTE	CON ANNO PRECEDENTE
				%	%	%
PRODUKTIONSINDEX INDEX OF PRODUCTION INDICE DE PRODUCTION INDICE DI PRODUZIONE	1975 = 100	JUILL 84	93,6	-6,8	+8,3	X
ROHSTAHLERZEUGUNG CRUDE STEEL PRODUCTION PRODUCTION D ACIER BRUT PRODUZIONE DI ACCIAIO GREZZO	1000T	AOUT 84	8218	-7,4	+12,6	+12,2
EFZ. WALZSTAHLFERTIGERZEUGNISSE PROD. FINISHED ROLLED PRODUCTS PROD. DE PRODUITS FINIS LAMINES PROD. PRODOTTI FINITI LAMINATI	1000T	JUILL 84	6374	-14,6	-0,5	+9,2
LIEFERUNGEN (2) DELIVERIES LIVRAISONS CONSEGNE	1000T	JUIN 84	7343	-6,1	+4,8	+9,6
AUFTRAGSEINGAENGE (2) NEW ORDERS COMMANDES NOUVELLES NUOVE ORDINAZIONI	1000T	JUIN 84	6777	-10,6	-6,9	+6,5
AUSFUHR NACH DRITTLAENDERN EXPORTS TO THIRD COUNTRIES EXPORTATIONS VERS PAYS TIERS ESPORTAZIONI VERSO PAESI TERZI	** 1000T	JAN 84	1535	-14,8*	+10,0	+10,0
EINFUHR AUS DRITTLAENDERN IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES IMPORTATIONS DES PAYS TIERS IMPORTAZIONI DAI PAESI TERZI	** 1000T	JAN 84	660	-6,3*	+5,8	+5,8
VIERTELJAHRESANGABEN/QUARTERLY DATA DONNEES TRIMESTRIELLES/DATI TRIMESTRALI						
SICHTBARER STAHLVERBRAUCH (4) APPARENT CONSUMPTION CONSUMMATION APPARENTE CONSUMO APPARENTE	** 1000T	IV 83	28206	+11,9*	+14,1	-2,0

- (1) LETZTER MONAT: s.3. SPALTE - LAST MONTH: COLUMN 3 - DERNIER MOIS : VOIR 3IEME COLONNE - PER L'ULTIMO MESE V.LA 3a COLONNA
- (2) NUR MAssENSTAeHLE - ORDINARY STEELS ONLY - ACIERS COURANTS SEULEMENT - SOLO ACCIAI COMUNI
- (3) AUFTRAGSBESTAEANDE AM ENDE DES BERICHTSMONATS IM VERHAELTNIS ZU DEN DURCHSCHNITTlichen LIEFERUNGEN (SAISONBEREINIGT) DER 3 LETZTEN MONATE.  
RATIO BETWEEN ORDER BOOK AT THE END OF THE MONTH AND AVERAGE DELIVERIES (DE-SEASONALISED) OF THE THREE FOREGOING MONTHS.  
RAPPORT ENTRE LES CARNETS DE COMMANDES A LA FIN DU MOIS ET LES LIVRAISONS MOYENNES (DESAISONALISEES) DES 3 MOIS ECOULES.  
RAPPORTO TRA IL CARICO DI ORDINAZIONI ALLA FINE DEL MESE E LA MEDIA DELLE CONSEGNE (DESTAGIONALIZZATA) DEI 3 MESI PRECEDENTI.
- (4) IN ROHBLOCKGEWICHT - IN INGOT EQUIVALENT - EN EQUIVALENT LINGOTS - IN EQUIVALENTE DI LINGOTTI
- \* VERGLEICH NICHT SAISONBEREINIGT - COMPARISON NOT DE-SEASONALISED - COMPARAISON NON DESAISONNALISEE - CONFRONTO NON DESTAGIONALIZZATO.
- \*\* EUR 10















		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XII	
<b>15. AUFTRAGSEINGANGEN FÜR MASSENSTÄHLE *)</b> NEW ORDERS FOR ORDINARY STEELS *)		(EUR 9)						COMMANDES NOUVELLES POUR ACIERS COURANTS *) NUOVE ORDINAZIONI PER ACCIAI COMUNI *)							
INLANDSMARKT HOME MARKET MARCHÉ INT.	1982 1983 1984	4230 3720 4087	4172 3882 4311	4885 4600 4390	4048 3746 3785	3871 3836 4209	3848 3929 3783	3563 3912	2374 2698	3451 4141	3507 4182	3673 4375	3719 3738	45270 46732	
UEBRIGE EGKS OTHER ECSC **) AUTRES CECA	1982 1983 1984	1695 1307 1580	1483 1382 1660	1491 1773 2000	1348 1484 1432	1091 1408 1562	1262 1637 1428	1207 1370	883 1004	1146 1436	1274 1641	1279 1539	1177 1615	15417 17599	
DRITTLÄNDER 3RD COUNTRIES PAYS TIERS	1982 1983 1984	1407 1283 1860	1348 1297 1832	1686 1846 1745	1337 1137 1221	1092 1403 1614	1402 1710 1566	1436 1569	1173 1471	1593 1680	1478 1632	1090 1479	1291 1605	16366 18109	
INSGESAMT TOTAL TOTALE	1982 1983 1984	7332 6310 7527	7003 6561 7803	8062 8219 8135	6733 6367 6438	6054 6647 7385	6512 7276 6777	6206 6851	4430 5173	6190 7257	6259 7455	6042 7393	6187 6958	77053 82440	
<b>16. LIEFERUNGEN VON MASSENSTÄHLEN</b> DELIVERIES OF ORDINARY STEELS		(EUR 9)						LIVRAISONS D'ACIERS COURANTS CONSEGNE DI ACCIAI COMUNI							
INLANDSMARKT HOME MARKET MARCHÉ INT.	1982 1983 1984	4338 3349 3828	4433 3631 4117	4891 4255 4080	4409 3851 3768	4264 3958 4297	4541 3882 4034	3349 3483	2469 2759	4220 4419	3417 4035	3536 4223	3489 3533	47362 45345	
UEBRIGE EGKS OTHER ECSC **) AUTRES CECA	1982 1983 1984	1632 1165 1459	1683 1217 1544	1572 1517 1689	1619 1330 1506	1403 1452 1644	1648 1576 1667	1020 1262	988 1104	1497 1591	1243 1441	1209 1608	1338 1504	16717 16797	
DRITTLÄNDER 3RD COUNTRIES PAYS TIERS	1982 1983 1984	928 992 1059	1109 1127 1572	1652 1506 1730	1386 1183 1425	1491 1434 1656	1541 1548 1640	1244 1227	1198 1468	1678 1562	1322 1674	1214 1632	1549 1834	16279 17170	
INSGESAMT TOTAL TOTALE	1982 1983 1984	6898 5506 6346	7225 5975 7233	8115 7278 7499	7414 6364 6699	7158 7006 7597	7730 7006 7343	5614 5972	4655 5331	7395 7572	5982 7150	5959 7463	6376 6871	80358 79312	
<b>17. ERZEUGUNG VON EDELSTÄHLEN</b> PRODUCTION OF SPECIAL STEELS								PRODUCTION D'ACIERS FINS ET SPECIAUX PRODUZIONE DI ACCIAI FINI E SPECIALI							
EUR 10	1982 1983 1984														
EUR 9	1982 1983 1984	1872 1417 1594	1799 1473 1766	1997 1699	1743 1355	1704 1511	1621 1493	1391 1224	1067 1085	1451 1492	1433 1575	1329 1561	1062 1332	18470 17308	
BR DEUTSCHLAND	1982 1983 1984	788 516 606	737 626 719	797 726 805	664 598 730	717 632 780	642 595 719	564 534	451 481	560 656	488 693	509 694	377 509	7294 7260	
FRANCE	1982 1983 1984	352 269 275	298 223 264	374 291 296	359 244	310 243	330 262	270 200	98 84	284 253	323 259	229 249	193 251	3420 2827	
ITALIA	1982 1983 1984	465 405 486	491 362 460	524 383 559	484 312 482	438 394 539	402 378	401 319	326 291	366 334	404 351	390 350	317 380	5007 4351	
BENELUX	1982 1983 1984	79 84 68	60 85 91	59 88	66 90	71 84	80 88	43 61	55 73	79 73	84 94	74 77	71 58	822 955	
UNITED KINGDOM	1982 1983 1984	186 143 159	213 177 232	244 211 178	171 112 188	168 157 200	167 170 189	113 110	138 157	161 176	134 178	128 192	104 134	1927 1915	
IRELAND	1982 1983 1984														
DANMARK	1982 1983 1984														
HELLAS	1982 1983 1984														
<b>18. LIEFERUNGEN VON EDELSTÄHLEN</b> DELIVERIES OF SPECIAL STEELS		(EUR 9)						LIVRAISONS D'ACIERS FINS ET SPECIAUX CONSEGNE DI ACCIAI FINI E SPECIALI							
INLANDSMARKT HOME MARKET MARCHÉ INT.	1982 1983 1984	1037 837 914	1031 876 1023	1211 986	1032 792	937 847	952 870	787 681	612 607	931 1009	834 987	762 951	722 818	10976 10272	
UEBRIGE EGKS OTHER ECSC **) AUTRES CECA	1982 1983 1984	146 113 126	130 121 152	153 135	141 106	126 111	167 125	102 96	72 75	136 124	108 129	96 118	104 106	1530	
DRITTLÄNDER 3RD COUNTRIES PAYS TIERS	1982 1983 1984	141 105 180	137 118 183	182 155	139 109	142 124	136 182	121 130	116 113	151 158	142 151	129 187	137 201	1715 1733	
INSGESAMT TOTAL TOTALE	1982 1983 1984	1324 1055 1221	1298 1114 1358	1547 1276	1312 1008	1205 1082	1254 1176	1010 907	799 795	1218 1291	1085 1268	988 1255	963 1126	14179 13365	

\*)MAR-MAI :P)

\*\*) EUR 10

19. EIN - UND AUSFUHR AN EGKS-STAHL  
 IMPORTS AND EXPORTS OF ECSC STEEL

 IMPORTATIONS ET EXPORTATIONS D'ACIER CECA  
 IMPORTAZIONI E ESPORTAZIONI D'ACCIAIO CECA

1000 T

		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XII (A)	
		EINFUHR AUS DRITTLAENDERN IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES					A	IMPORTATIONS EN PROVENANCE DES PAYS TIERS IMPORTAZIONI PROVENIENTI DAI PAESI TERZI							
EUR 10	1983	624	630	773	755	744	788	668	591	694	695	671	704	8491	
	1984	660													
BR DEUTSCHLAND	1983	251	256	313	279	316	341	313	311	284	305	273	271	3644	
	1984	263	271	329	267	298	273								
FRANCE	1983	62	65	103	79	83	75	60	40	72	72	69	56	817	
	1984	63	64	60	72	76	65								
ITALIA	1983	104	133	99	173	108	102	100	50	134	82	97	141	1281	
	1984	115	85	118	127	122									
NEDERLAND	1983	34	31	38	44	60	43	32	24	20	28	30	30	406	
	1984	42	32	30	31	43									
BELGIQUE LUXEMBOURG	1983	37	30	42	49	53	41	27	59	24	46	50	45	595	
	1984	33													
UNITED KINGDOM	1983	65	59	82	49	57	76	76	63	66	89	92	61	835	
	1984	60	69	62	46	65	70								
IRELAND	1983	1	2	4	1	1	3	1	3	1	5	4	2	27	
	1984	3	4	7	4	7	2								
DANMARK	1983	31	37	62	45	52	67	39	31	51	52	41	55	560	
	1984	50	49	60	48	55	75	43							
HELLAS	1983	39	17	30	36	16	40	20	10	42	16	15	43	325	
	1984	31	38	32	11	31	8								
		AUSFUHR NACH DRITTLAENDERN EXPORTS TO THIRD COUNTRIES					B	EXPORTATIONS VERS LES PAYS TIERS ESPORTAZIONI VERSO I PAESI TERZI							
EUR 10	1983	1395	1278	1477	1439	1449	1542	1478	1521	1572	1848	2029	1802	18833	
	1984	1535													
BR DEUTSCHLAND	1983	454	426	512	451	405	453	444	466	580	601	672	537	5999	
	1984	504	583	629	499	627	560								
FRANCE	1983	241	241	256	331	304	341	319	317	275	379	336	460	3790	
	1984	336	328	384	382	377	352								
ITALIA	1983	263	164	125	163	182	161	162	178	209	136	276	155	2171	
	1984	176	233	186	190	123									
NEDERLAND	1983	57	77	94	83	148	114	112	148	89	187	173	142	1421	
	1984	101	159	112	128	202									
BELGIQUE LUXEMBOURG	1983	214	191	235	239	213	255	227	225	240	322	314	297	2983	
	1984	223													
UNITED KINGDOM	1983	144	130	219	149	172	192	193	168	134	173	213	173	2068	
	1984	126	171	189	256	143	177								
IRELAND	1983	-	0	1	1	0	0	1	1	0	1	0	0	6	
	1984	1	0	1	0	1	1								
DANMARK	1983	10	9	14	10	14	14	4	12	16	16	14	13	145	
	1984	15	18	18	15	20	17	8							
HELLAS	1983	12	40	21	12	11	12	16	6	29	33	31	25	251	
	1984	53	50	21	19	43	21								

		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XII (A)	
		BEZUGE AUS DER EG RECEIPTS FROM THE EC					RECEPTIONS DE LE CE ARRIVI DELLA CE								
		C													
EUR 10	1983	1611	1646	2054	2005	2028	2087	2077	1344	2034	2134	2155	2098	23084	
	1984	2126													
BR DEUTSCHLAND	1983	403	439	572	531	552	580	568	416	553	621	606	512	6222	
	1984	550	499	569	454	638	431								
FRANCE	1983	439	531	595	531	522	532	469	177	459	492	467	415	5632	
	1984	487	493	576	523	594	573								
ITALIA	1983	257	168	222	269	250	247	312	195	347	264	269	369	3098	
	1984	330	287	367	312	345									
NEDERLAND	1983	146	125	163	168	156	171	170	137	174	185	179	206	1978	
	1984	189	202	184	163	190									
BELGIQUE LUXEMBOURG	1983	119	136	194	177	204	207	126	138	168	223	215	220	2169	
	1984	236													
UNITED KINGDOM	1983	137	132	153	136	173	198	166	166	203	209	229	184	2061	
	1984	179	170	182	148	172	212								
IRELAND	1983	18	20	18	18	19	14	17	14	22	15	25	15	215	
	1984	17	16	18	13	14	13								
DANMARK	1983	25	36	63	45	45	43	38	47	49	59	52	56	553	
	1984	54	59	59	55	71	61	48							
HELLAS	1983	67	59	74	130	107	95	211	54	59	66	113	121	1156	
	1984	84	41	85	184	88	79								
		LIEFERUNGEN NACH DER EG DELIVERIES TO THE EC					LIVRAISONS VERS LA CE CONSEGNE ALLA CE								
		D													
EUR 10	1983	1777	1680	1977	1919	1962	2108	1809	1433	1965	2150	2139	2063	22726	
	1984	2022													
BR DEUTSCHLAND	1983	321	356	469	403	406	422	422	315	473	455	474	465	4906	
	1984	364	509	465	437	507	442								
FRANCE	1983	228	293	263	325	326	380	328	253	346	416	387	468	4011	
	1984	447	418	438	393	380	382								
ITALIA	1983	224	203	200	259	227	251	227	168	237	239	238	181	2656	
	1984	188	210	246	245	216									
NEDERLAND	1983	335	162	190	147	226	275	179	185	213	220	219	153	2302	
	1984	205	239	227	214	218									
BELGIQUE LUXEMBOURG	1983	567	561	686	623	591	613	495	413	575	670	678	637	7193	
	1984	691													
UNITED KINGDOM	1983	87	84	128	125	147	122	127	66	84	106	98	107	1219	
	1984	99	116	123	96	138	97								
IRELAND	1983	6	3	8	9	11	13	5	7	8	11	12	8	100	
	1984	8	15	13	5	11	11								
DANMARK	1983	8	14	22	18	17	22	19	17	18	21	21	21	218	
	1984	20	17	15	21	21	20	12							
HELLAS	1983	1	4	11	10	11	10	7	9	11	12	12	23	122	
	1984	-	9	2	6	23	11								

(A) MONATZAHLEN PROVISORISCH DAHER ABWEICHUNGEN GEGENUEBER KUMULIERTEN ERGEBNISSEN  
PROVISIONAL, MONTHLY FIGURES, DIFFERING FROM CUMULATIVE DATA.  
CHIFFRES MENSUELS PROVISOIRES DIFFERENCES AVEC LES DONNEES CUMULATIVES.  
DATI MENSILI PROVVISORI, DIFFERENZE CON I DATI CUMULATIVI













23. ANZAHL DER KURZARBEITER (A) UND BESCHAFTIGTENZAHL (B)  
 NUMBER OF SHORT TIME WORKERS (A) AND TOTAL EMPLOYMENT (B)  
 NOMBRE DE CHOMEURS PARTIELS (A) ET PERSONNEL TOTAL (B)  
 NUMERO DI OPERAI IN CASSA INTEGRAZIONE (A) E TOTALE DEL PERSONALE (B)

x 1

		BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDER- LAND	BELGIE BELGIÉ	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	EUR 9	ELLAS	EUR 10
A Ø	1980	6 271	2 824	2 374	2 415	6 274	-	:	0	165	:		
	1981	14 906	8 297	8 142	4 224	8 591	1 590	:	0	88	:		
	1982	38 044	8 014	9 333	5 745	9 270	3 092	7 841	0	405	81 741		
	1983	47 073	13 362	18 971	3 496	10 658	2 408	3 102	0	0	99 070		
	1983												
	I	86 362	30 974	22 884	10 896	14 277	3 471	11 823	0	0	180 687		
	II	63 149	37 015	23 901	6 837	15 249	3 104	6 438	0	0	155 693		
	III	60 275	22 468	26 279	5 824	13 384	2 838	5 695	0	0	136 763		
	IV	45 875	21 844	23 453	5 531	12 962	2 555	2 319	0	0	114 539		
	V	39 558	16 597	16 111	2 504	11 905	2 436	1 186	0	0	90 297		
	VI	41 261	9 599	18 597	1 900	10 266	2 739	1 119	0	0	85 481		
	VII	40 266	7 326	14 067	2 400	6 672	2 176	884	0	0	73 791		
	VIII	42 246	3 897	11 670	118	7 958	2 087	388	0	0	68 364		
	IX	44 511	1 641	15 827	1 500	9 724	2 002	361	0	0	75 566		
	X	37 680	2 109	18 052	2 724	9 171	1 987	797	0	0	72 520		
	XI	32 514	3 479	17 191	655	7 991	1 856	4 640	0	0	68 326		
	XII	31 176	3 405	19 614	1 065	8 336	1 613	1 575	0	0	66 784		
	1984												
	I	24 624	1 196	18 714	400	7 094	1 396	2 132	0	0	55 556		
	II	15 171	4 832	17 164	270	6 556	1 332	415	0	0	45 740		
	III	20 067	3 710	16 427	320	6 880	1 225	751	0	345	49 725		
	IV	9 153	859	17 361	0	6 993	1 172	310	0	0	35 848		
	V	6 630	122	14 573	0	6 541	1 094	692	0	0	29 652		
	VIp	6 230	323	13 612	0	5 295	951	695	0	0	27 106		
	VIIp	1 695	463	12 647	0	4 376	886		0	0			
	VIIIp	1 528	367	9 709	0	4 012	883		0	0			
B Ø	1980	201	114	101	21	47	16	134	(0,7)	2,5	636		x 1000
	1981	192	100	98	21	45	14	96	(0,6)	1,9	569		
	1982	181	97	94	21	43	13	82	0,6	1,7	533		
	1983	169	93	90	20	40	12	67	0,6	1,5	494		
	31												
	I 83	174,2	94,6	91,9	20,2	41,0	12,0	72,1	0,6	1,4	508,1		
	28	173,6	94,5	91,7	20,1	40,9	12,3	71,4	0,6	1,4	506,7		
	31	173,1	92,7	91,3	20,1	40,6	12,5	69,6	0,6	1,4	502,1		
	30	158,4	92,5	92,0	20,0	40,5	12,3	68,6	0,6	1,4	499,0		
	31	169,8	92,5	91,8	19,7	40,5	12,4	68,1	0,6	1,5	496,8		
	30	167,8	92,9	91,3	19,9	40,5	12,0	67,0	0,6	1,5	493,4		
	31	166,6	93,2	90,7	19,5	40,4	12,5	66,5	0,6	1,5	491,5		
	31	167,0	92,8	90,3	19,4	40,3	12,6	66,2	0,6	1,6	490,8		
	30	167,8	92,3	88,9	19,3	40,3	12,7	65,4	0,6	1,6	488,9		
	31	166,2	91,4	88,4	19,3	40,2	12,7	64,8	0,6	1,6	485,2		
	30	165,5	91,2	87,4	19,3	40,1	12,8	64,3	0,6	1,6	482,8		
	31	163,7	90,7	87,1	19,2	39,6	12,9	63,7	0,7	1,6	479,2		
	31												
	I 84	161,7	90,1	87,2	19,1	39,4	12,6	63,6	0,7	1,6	476,0		
	29	161,3	89,5	86,8	18,9	39,4	12,6	63,2	0,7	1,6	473,9		
	31	160,4	88,0	86,5	18,8	39,4	12,6	62,6	0,7	1,6	470,6		
	30	158,4	85,6	85,6	18,7	39,3	12,6	62,5	0,7	1,6	465,0		
	31	157,3	85,5	85,8	18,6	39,3	12,6	62,0	0,7	1,6	463,4		
	30	154,9	86,3	82,7	18,6	39,4	12,7	61,8	0,7	1,6	458,7		
	31	154,5	86,3	82,0	18,6	39,0	12,7	61,6	0,7	1,6	457,0		
	31	154,5	86,6	79,4	18,6	38,8	12,7	61,5	0,7	1,6	454,4		

INHOUDSOPGAVE

<u>Tabel</u>		<u>Side</u>
1.	Situationen på EF's stålmarked	5
2.	Produktionsindeks for EKSF's jern- og stålindustri	6
3.	Produktion af råjern	6
4.	Produktion af råstål	7
5.	Samlet produktion af færdige valseværksprodukter	7
6.	herunder: Produktion af tunge profiljern	8
7.	Produktion af valsestråd i coils	8
8.	Produktion af betonarmeringsjern	9
9.	Produktion af andet stangjern	9
10.	Produktion af varmtvalsede bånd og rørbånd	10
11.	Produktion af varmtvalsede coils (færdigprodukter)	10
12.	Produktion af varmtvalsede plader på 3 mm og derover	11
13.	Produktion af koldtvalsede plader på under 3 mm	11
14.	Ordreholdning - almindeligt stål	11
15.	Nye ordrer - almindeligt stål	12
16.	Leverancer af almindeligt stål	12
17.	Produktion af specialstål	12
18.	Leverancer af specialstål	12
19.	Udenrigs- og indenrigshandel med EKSF-stålprodukter	13-14
20.a+b	Udenrigshandel med EKSF-stålprodukter med tredjelande	15-18
21.	Jern- og stålindustriens skrotforbrug	19
22.	Jern- og stålindustriens nettotilgang af skrot	19
23.	Antal arbejdere på arbejdsforderling og antal beskæftigede i alt ved årets udgang	20

Se FORKLARENDE BEMÆRKNINGER i nr 1/1984, bilag

INHOUDSOPGAVE

<u>Tabel</u>		<u>Bladzide</u>
1.	En blik på de jern- og stålindustri EGKS	5
2.	Produktionsindeks jern- og stålindustri EGKS	6
3.	Råjernproduktion	6
4.	Råstålproduktion	7
5.	Total produktion valserijprodukter	7
6.	waarvan: Zware profielen	8
7.	Walsdraad	8
8.	Betonstaal	9
9.	Overig gewoon staal	9
10.	Warmgewalst bandstaal en strippen voor buizen	10
11.	Rollen (afgewerkte produkten)	10
12.	Warmgewalste dikke en middeldikke plaat	11
13.	Koudgewalste dunne plaat	11
14.	Orderportefeuille gewoon staal	11
15.	Nieuwe orders gewoon staal	12
16.	Leveringen gewoon staal	12
17.	Produktie speciaalstaal	12
18.	Leveringen speciaalstaal	12
19.	Buitenlandse en interne handel in EGKS-produkten	13-14
20.a+b	Buitenlandse handel in EGKS-produkten met enkele derde landen	15-18
21.	Schrootverbruik van de ijzer- en staalindustrie	19
22.	Netto-aanvoer schroot bij de ijzer- en staalindustrie	19
23.	Aantal werknemers die tijdelijk korter werken en personeelssterkte aan het einde van het jaar	20

Zie TOELICHTING in de bijlage van de nr 1/1984



**Salg og abonnement · Verkauf und Abonnement · Πωλήσεις και συνδρομές · Sales and subscriptions  
Vente et abonnements · Vendita e abbonamenti · Verkoop en abonnementen**

---

**BELGIQUE / BELGIË**

**Moniteur belge / Belgisch Staatsblad**  
Rue de Louvain 40-42 / Leuvensestraat 40-42  
1000 Bruxelles / 1000 Brussel  
Tél. 512 00 26  
CCP/Postrekening 000-2005502-27

Sous-dépôts / Agentschappen:

**Librairie européenne /  
Europese Boekhandel**  
Rue de la Loi 244 / Wetstraat 244  
1040 Bruxelles / 1040 Brussel

**CREDOC**

Rue de la Montagne 34 / Bergstraat 34  
Bte 11 / Bus 11  
1000 Bruxelles / 1000 Brussel

---

**DANMARK**

**Schultz Forlag**

Møntergade 21  
1116 København K  
Tlf: (01) 12 11 95  
Girokonto 200 11 95

---

**BR DEUTSCHLAND**

**Verlag Bundesanzeiger**

Breite Straße  
Postfach 10 80 06  
5000 Köln 1  
Tel. (02 21) 20 29-0  
Fernschreiber:  
ANZEIGER BONN 8 882 595

---

**GREECE**

**G.C. Eleftheroudakis SA**

International Bookstore  
4 Nikis Street  
Athens (126)  
Tel. 322 63 23  
Telex 219410 ELEF

Sub-agent for Northern Greece:

**Molho's Bookstore**

The Business Bookshop  
10 Tsimiski Street  
Thessaloniki  
Tel. 275 271  
Telex 412885 LIMO

---

**FRANCE**

**Service de vente en France des publications  
des Communautés européennes**

**Journal officiel**  
26, rue Desaix  
75732 Paris Cedex 15  
Tél. (1) 578 61 39

---

**IRELAND**

**Government Publications Sales Office**

Sun Alliance House  
Molesworth Street  
Dublin 2  
Tel. 71 03 09

or by post

**Stationery Office**

St Martin's House  
Waterloo Road  
Dublin 4  
Tel. 78 96 44

---

**ITALIA**

**Licosa Spa**

Via Lamarmora, 45  
Casella postale 552  
50 121 Firenze  
Tel. 57 97 51  
Telex 570466 LICOSA I  
CCP 343 509

Subagente:

**Libreria scientifica Lucio de Biasio - AEIOU**

Via Meravigli, 16  
20 123 Milano  
Tel. 80 76 79

---

**GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG**

**Office des publications officielles  
des Communautés européennes**

5, rue du Commerce  
L-2985 Luxembourg  
Tél. 49 00 81 - 49 01 91  
Télex PUBLOF - Lu 1322  
CCP 19190-81  
CC bancaire BIL 8-109/6003/300

---

**NEDERLAND**

**Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf**

Christoffel Plantijnstraat  
Postbus 20014  
2500 EA 's-Gravenhage  
Tel. (070) 78 99 11

---

**UNITED KINGDOM**

**HM Stationery Office**

HMSO Publications Centre  
51 Nine Elms Lane  
London SW8 5DR  
Tel. 01-211 8595

Sub-agent:

**Alan Armstrong & Associates**

European Bookshop  
London Business School  
Sussex Place  
London NW1 4SA  
Tel. 01-723 3902

---

**ESPAÑA**

**Mundi-Prensa Libros, S.A.**

Castelló 37  
Madrid 1  
Tel. (91) 275 46 55  
Telex 49370-MPLI-E

---

**PORTUGAL**

**Livraria Bertrand, s.a.r.l.**

Rua João de Deus  
Venda Nova  
Amadora  
Tél. 97 45 71  
Telex 12709-LITRAN-P

---

**SCHWEIZ / SUISSE / SVIZZERA**

**FOMA**

5, avenue de Longemalle  
Case postale 367  
CH 1020 Renens - Lausanne  
Tél. (021) 35 13 61  
Télex 25416

Sous-dépôt:

**Librairie Payot**

6, rue Grenus  
1211 Genève  
Tél. 31 89 50  
CCP 12-236

---

**UNITED STATES OF AMERICA**

**European Community Information  
Service**

2100 M Street, NW  
Suite 707  
Washington, DC 20037  
Tel. (202) 862 9500

---

**CANADA**

**Renouf Publishing Co., Ltd**

2182 St Catherine Street West  
Montreal  
Quebec H3H 1M7  
Tel. (514) 937 3519

---

**JAPAN**

**Kinokuniya Company Ltd**

17-7 Shinjuku 3-Chome  
Shinjuku-ku  
Tokyo 160-91  
Tel. (03) 354 0131

**Öffentliche Preise in Luxemburg (ohne MwSt.) • Price (excluding VAT) in Luxembourg**  
**Prix publics au Luxembourg, TVA exclue • Prezzi pubblici nel Lussemburgo, IVA esclusa**

	ECU	BFR	DM	FF	IRL	LIT	UKL	USD
Einzelpreis Single copy Prix par numéro Prezzo unitario	2,19	100	5	15	1.60	3 000	1.30	2
Abonnement 1984 Subscription 1984 Abbonamento 1984	15,70	720	36	110	11.50	21 500	9	14
Monatsbericht + Vierteljahresheft 1984								
Monthly + Quarterly Bulletin 1984	51,95	2 380	118	360	37.75	71 000	30	45
Mensuel + Trimestriel 1984								
Mensile + Trimestrale 1984								



AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
 OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
 OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
 UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE

ISSN 0378-7559